



Open front mechanical power presses - Vocabulary

Presses mécaniques à bâti en col de cygne - Vocabulaire

Mechanische Einständerpressen - Wörterbuch

Tato norma je identická s ISO 8540:1993.

This standard is identical with ISO 8540:1993.

### **Národní předmluva**

Norma je doplněna o národní přílohu NA, která obsahuje ekvivalentní termíny v německém jazyce k tabulkám 2 a 3 a národní přílohu NB, která obsahuje ekvivalentní termíny v ruském jazyce k tabulkám 1, 2 a 3. Národní přílohy obsahují rovněž rejstříky německých a ruských definovaných termínů.

### **Citované normy**

ISO 6898 zavedena v ČSN ISO 6898 Mechanické lisy s vyložením. Hlavní parametry a rozměry (21 0621)

ISO 9188 dosud nezavedena

ISO 9189 dosud nezavedena

### **Souvisící ČSN**

## Vypracování normy

Zpracovatel: FORM Brno, a. s., IČO 46900365, Marian Štrba

Pracovník Českého normalizačního institutu: Jiří Janouš

Ó Český normalizační institut, 1995

19553

Strana 2

---

## **MEZINÁRODNÍ NORMA** **Mechanické lisy s vyložením - Terminologie**

**ISO 8540**  
**První vydání**  
**1993-12-15**

---

MDT 621.979:001.4

Deskriptory: machine tools, presses, nomenclature, vocabulary

<b>Obsah</b>	strana
<b>1</b> Předmět normy	2
<b>2</b> Termíny a definice	3
<b>2.1</b> Terminologie	3
<b>2.2</b> Termíny vztahující se k činnosti stroje	6
<b>2.3</b> Termíny vztahující se ke specifikaci stroje	7
<b>Přílohy</b>	
<b>A</b> Německé ekvivalentní termíny	9
<b>B</b> Bibliografie	10
<b>Abecední rejstříky definovaných termínů</b>	
Český	11
Anglický	12
Francouzský	13
Národní přílohy (informativní)	
<b>NA.1</b> Německé ekvivalentní termíny k tabulkám 2 a 3	14
<b>NA.2</b> Německý abecední rejstřík definovaných termínů	15
<b>NB.1</b> Ruské ekvivalentní termíny k tabulce 1	16

## **Předmluva**

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětovou federací národních normalizačních orgánů (členů ISO). Na mezinárodních normách obvykle pracují technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být zastoupen v této technické komisi. Práce se zúčastňují i mezinárodní organizace, vládní i nevládní, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Návrhy mezinárodních norem, přijaté technickými komisemi, se rozesílají členům ISO k hlasování. Vydání mezinárodní normy vyžaduje souhlas alespoň 75% z hlasujících členů.

Mezinárodní norma ISO 8540 byla připravena technickou komisí ISO/TC39, Obráběcí stroje.

Přílohy A a B této mezinárodní normy jsou pouze informativní.

## **1 Předmět normy**

Tato mezinárodní norma uvádí terminologii hlavních konstrukčních částí mechanických lisů s vyložením.

POZNÁMKA - Kromě termínů ve dvou ze tří oficiálních jazyků ISO (angličtině a francouzštině) uvádí tato mezinárodní norma ekvivalentní termíny v němčině: tyto termíny jsou publikovány za odpovědnosti zástupce Německa (DIN). Avšak pouze termíny uvedené v oficiálních jazycích mohou být považovány za termíny ISO.

Definuje také termíny vztahující se k činnosti a ke specifikaci těchto lisů.

Tato mezinárodní norma je určena k usnadnění mezinárodního styku v oblasti mechanických lisů s vyložením.

---

-- Vynechaný text --